

Cette combinaison d'éléments fait du secteur sud du Tohoku un centre de distribution ou de production viable pour les entreprises canadiennes aux prises avec les coûts élevés qu'engendre la création d'une usine à Tokyo et dans les autres agglomérations.

Grâce à ses attraits naturels et à sa proximité de Tokyo, le secteur sud du Tohoku constitue un lieu de prédilection pour l'établissement de centres de villégiature. Ces installations offrent des possibilités intéressantes aux Canadiens spécialisés dans la conception de centres de villégiature, dans l'érection de constructions en bois rond ainsi que dans les produits et services de loisir.

Les exploitations agricoles du Tohoku sont parmi les moins efficaces et les moins modernes du Japon. Les fermiers de la région font des pieds et des mains pour améliorer leurs exploitations aux prises avec une concurrence internationale croissante. De ce fait, les produits et la technologie de reproduction ainsi que la nourriture pour bétail en provenance du Canada présentent un intérêt de plus en plus grand.

## 6 Hébergement et services

Le nouveau Centre d'échanges culturels de Sendai offre des installations complètes pour la tenue de congrès et de réunions. On peut obtenir de plus amples renseignements en s'adressant au :

Centre d'échanges culturels de Sendai  
Section des relations internationales  
3-7-1 Kokubuncho, Aoba-ku  
Sendai, Miyagi

### Hôtels

Les hôtels suivants peuvent accueillir les visiteurs :

Nom	Adresse et numéro de téléphone
Hôtel Kokusai de Sendai	4-6-1 Chuo, Aoba-ku Sendai, Miyagi 980 Tél : (022) 268-1111
Hôtel Tokyu	2-9-25 Ichibancho, Aoba-ku Sendai, Miyagi 980 Tél : (022) 262-2411

Hôtel Sendai	1-10-25 Chuo, Aoba-ku Sendai, Miyagi 980 Tél : (022) 225-5171
--------------	---

Hôtel Plaza de Sendai	2-20-1 Honcho, Aoba-ku Sendai, Miyagi 980 Tél : (022) 262-7111
-----------------------	--

### Services d'interprètes

À l'extérieur de l'agglomération de Tokyo, peu de gens comprennent l'anglais ou le français. Les gens d'affaires en voyage au Japon ont tout intérêt à être en mesure de communiquer avec leurs clients éventuels.

Un interprète professionnel possédant de l'expérience en matière de communications commerciales peut non seulement offrir des services d'interprétation mais aussi évaluer les discussions avec objectivité, en particulier dans les cas où le non-dit est tout aussi important que ce qu'on a dit.

Les sociétés suivantes offrent des services d'interprétation.

Nom	Adresse et numéro de téléphone
Manpower Japan	Immeuble Sumitomo Seimei Sendai Chuo 4-6-1 Aoba-ku Sendai, Miyagi 980 Tél : (022) 263-3223
Temporary Center	Immeuble Sumitomo Seimei Sendai Chuo 4-6-1 Aoba-ku Sendai, Miyagi 980 Tél : (022) 267-4221
TempStaff Co. Ltd.	Immeuble Nihon Seimei Sendai Kotodai Minami 1-5-15 Kamisugi, Aoba-ku Sendai, Miyagi 980 Tél : (022) 266-3171